2025/11/08 20:24 1/3 Esther 3:1

Esther 3:1

	אַת הַדְּבָרִים הָאַּלֶּה גִּדְּל הַמֶּּלֶךְּ אֲחָשְׁוֵרׁוֹשׁ אֶת plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigאַת הַדְּבָרִים הָאַּלֶּה גִּדְּל הַמֶּּלֶךְּ אֲחָשְׁוֵרׁוֹשׁ אֶת
	hebrew
	The Hebrew אַת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. It only ever occurs in conjunction with nouns associated with the definite article הַ.Genesis 1:1 הַפּּנְדָתָא הָאָנְיִי נֵיְנִשְּׁאַהוּ וַלְּשָּׁם אָת Genesis 1:1 הַפּּנְדָתָא הָאָנְיִי נַיְנִשְּׁאַהוּ וַלְשָׁם אָת מוסטסולוים, default plugin-autotooltip_bigm
	hebrew
	The Hebrew אַ word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. It only ever occurs in conjunction with nouns associated with the definite article הַפּסְאֹז מַעֶּל כָּל הָשְׁרָים אָשֵּׁר אִתְּוֹ
ESV	After these things King Ahasuerus promoted Haman the Agagite, the son of Hammedatha, and advanced him and set his throne above all the officials who were with him.
NIV	After these events, King Xerxes honored Haman son of Hammedatha, the Agagite, elevating him and giving him a seat of honor higher than that of all the other nobles.
NLT	Some time later King Xerxes promoted Haman son of Hammedatha the Agagite over all the other nobles, making him the most powerful official in the empire.

μετὰ δὲplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ταῦταρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigoὖτος / αὕτη /τοῦτο

greek

Meaning:

* These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it

Demonstrative pronoun.

οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 ἐδόξασεν ὀplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὀ, ἡ, τό

greek

Meaning:

* The

The definite article.

Forms

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ βασιλεὺς Ἀρταξέρξης Αμαν Αμαδαθου Βουγαῖον καὶpluginautotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ὕψωσεν αὐτόνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

C

LXX

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καὶρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐπρωτοβάθρει πάντωνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigπᾶς

greek

Meaning

* All * Every * The whole

Adjective.

Usage in the New Testament

The sense of $\pi \tilde{\alpha} \zeta$ depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable.

With singular countable nouns \rightarrow "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 $\tau \tilde{\omega} \nu \rho \log n$ -autotooltip_default plugin-autotooltip_bigó, $\dot{\eta}$, $\dot{\tau}$ $\dot{\phi}$

greek

Meaning:

* The

The definite article.

Forms

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ φίλων αὐτοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)

2025/11/08 20:24 3/3 Esther 3:1

ΚJV

After these things did king Ahasuerus promote Haman the son of Hammedatha the Agagite, and advanced him, and set his seat above all the princes that were with him.

Esther 2:23 ← Esther 3:1 → Esther 3:2

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Esther → Esther 3

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=esther_3:1

Last update: 2025/10/23 00:28

